



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 13 kwietnia 2023 r.

Poz. 2803

### UCHWAŁA NR LIV/541/23 RADY MIASTA BOCHNIA

z dnia 30 marca 2023 roku

#### w sprawie Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia

Na podstawie art. 5a ust. 2 i 7 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz.U. z 2023 r., poz. 40) Rada Miasta Bochnia **u c h w a l a** co następuje:

§ 1. Ustala się szczegółowe zasady i tryb realizowania przez Burmistrza Miasta Bochnia Budżetu Obywatelskiego, w formie Regulaminu Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia, stanowiącego załącznik do niniejszej uchwały.

§ 2. Traci moc Uchwała Nr VI/54/19 Rady Miasta Bochnia z dnia 28 marca

2019 r. w sprawie: Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia (Dz. Urz. Woj. Małop. z 2019 r. poz. 3242 z późn. zm.).

§ 3. Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta Bochnia.

§ 4. Uchwała wchodzi w życie po upływie 14 dni od jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miasta

**Bogdan Kosturkiewicz**

Załącznik do uchwały Nr LIV/541/23  
Rady Miasta Bochnia  
z dnia 30 marca 2023 r.

**REGULAMIN BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**  
**GMINY MIASTA BOCHNIA**

**I. Założenia ogólne**

1. Niniejszy Regulamin obejmuje zasady i działania mające na celu bezpośrednie i aktywne włączenie mieszkańców Bochni w proces tworzenia i wdrażania inicjatyw społecznych.
2. Budżet Obywatelski to środki wyodrębnione w uchwale budżetowej Gminy Miasta Bochnia, zwanej dalej Miastem, w wysokości 0,5% wydatków Gminy zawartych w ostatnim rocznym przedłożonym sprawozdaniu z wykonania budżetu i przeznaczone na realizację zadań osiedlowych oraz zadań ogólnomiejskich.
3. Pod pojęciem projektów osiedlowych rozumie się projekty realizowane na terenie danego osiedla.
4. Pod pojęciem projektów ogólnomiejskich rozumie się projekty o zasięgu oddziaływania wykraczającym poza obszar jednego osiedla.
5. Podział środków na zadania ogólnomiejskie oraz na zadania osiedlowe w równych kwotach do dyspozycji poszczególnych 14 osiedli Miasta, jest ustalany przez Burmistrza Miasta stosownym Zarządzeniem.
6. Środki Budżetu Obywatelskiego są przeznaczone na finansowanie zadań wynikających z zapisów art. 7 Ustawy o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2023 r. poz. 40).
7. Prezentacja możliwości wynikających z utworzenia Budżetu Obywatelskiego, a także zasad jego wykorzystania prowadzona jest przez Zarządy Osiedli i przedstawiciele Urzędu Miasta Bochnia, w szczególności poprzez spotkania z mieszkańcami na zebraniach osiedlowych. Pełna informacja na temat Budżetu Obywatelskiego jest zamieszczana na stronie internetowej Miasta [www.bochnia.eu](http://www.bochnia.eu).
8. Harmonogram funkcjonowania Budżetu Obywatelskiego stanowi Załącznik Nr 1 do niniejszego Regulaminu.

**II. Projekty**

1. Zgłaszany projektem może być inicjatywa określająca zadanie, które mieści się w katalogu zadań własnych Miasta.
2. Zadanie wynikające ze złożonego projektu powinno być możliwe do realizacji w ciągu jednego roku budżetowego oraz zawierać w kosztorysie wszelkie koszty niezbędne do poniesienia przez Miasto w celu jego wykonania, w tym m.in. środki na projektowanie.
3. Poszczególne składowe kosztorysu nie mogą być niższe od cen wskazanych w aktualizowanym corocznie podstawowym cenniku dóbr i usług opracowywanym przez Urząd Miasta Bochnia, zamieszczonym na stronie internetowej [www.bochnia.eu](http://www.bochnia.eu). Cennik ten publikowany jest w terminie zgodnym z Harmonogramem Budżetu Obywatelskiego.
4. Nie dopuszcza się projektów, które zakładają etapowanie realizacji zadania w kolejnych latach.
5. Zgłaszane projekty powinny uwzględniać, o ile to możliwe, uniwersalne projektowanie o którym mowa w art. 2 pkt 4 ustawy o zapewnianiu dostępności osobom ze szczególnymi potrzebami (t.j. Dz. U. z 2022 r. poz. 2040).
6. Zadanie, o którym mowa w pkt. 1, zgłoszone do Budżetu Obywatelskiego powinno być zlokalizowane na terenie stanowiącym własność Gminy Miasta Bochnia, nieobciążonym na rzecz osób trzecich.

7. W przypadku, gdy w czasie realizacji zadania, opisywanego w projekcie, przewidywane jest korzystanie z mienia nie stanowiącego własności Gminy Miasta Bochnia (obiekty, pomieszczenia, sale, boiska, sprzęt, wyposażenie itp.) do formularza należy dołączyć pisemną zgodę właściciela na udostępnienie tego mienia.
8. Zadanie powinno dotyczyć miejsc lub wydarzeń dostępnych nieodpłatnie dla wszystkich mieszkańców osiedla, w przypadku zadania osiedlowego oraz wszystkich mieszkańców miasta, w przypadku projektu ogólnomiejskiego.
9. Zadanie inwestycyjne nie może dotyczyć obiektów zajętych na działalność jednostek organizacyjnych miasta, za wyjątkiem obiektów ogólnodostępnych.
10. Propozycję projektu do zrealizowania w ramach Budżetu Obywatelskiego może zgłosić każdy mieszkaniec miasta Bochnia.
11. Szacunkowa wartość zgłoszonego projektu ogólnomiejskiego nie może przekroczyć kwoty założonej w Budżecie Obywatelskim na realizację zadań ogólnomiejskich, a szacunkowa wartość zgłoszonego projektu osiedlowego nie może przekroczyć kwoty założonej w Budżecie Obywatelskim na realizację zadań osiedlowych.
12. Projekt ogólnomiejski musi być potwierdzony poparciem co najmniej 25 mieszkańców miasta.
13. Projekt osiedlowy musi uzyskać poparcie co najmniej 2 mieszkańców tego osiedla.
14. Wycofanie poparcia dla danego projektu wyrażonego przez mieszkańca własnoręcznym podpisem na liście poparcia jest bezskuteczne.
15. Zgłoszenia projektu dokonuje się na formularzu stanowiącym Załącznik Nr 2 do Regulaminu. Formularz jest dostępny na stronie internetowej Miasta [www.bochnia.eu](http://www.bochnia.eu) oraz w Wydziale Promocji i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Bochnia.
16. Wzór listy poparcia danego projektu stanowi Załącznik Nr 3 niniejszego Regulaminu.
17. Do projektu można dołączyć opinie specjalistów dla zakresu danego projektu i w zależności od jego charakteru opinie środowiskowe.
18. Zgłaszający projekt ma prawo do nieodpłatnej pomocy Urzędu Miasta Bochnia w zakresie oszacowania kosztu inicjatywy, a także określenia uwarunkowań formalno-prawnych.
19. O pomoc, o której mowa w pkt. 15, zgłaszający może ubiegać się nie później niż na 2 tygodnie przed ostatecznym terminem przyjmowania projektów, zgodnym z Harmonogramem Budżetu Obywatelskiego.
20. Projekty składa się na dzienniku podawczym Urzędu Miasta Bochnia w terminie określonym Harmonogramem Budżetu Obywatelskiego.
21. W terminie określonym w Harmonogramie funkcjonowania Budżetu Obywatelskiego, Wydział Promocji i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Bochnia ogłasza listę wszystkich zgłoszonych projektów.
22. W przypadku, gdy nie wpłynie żaden projekt dla danego osiedla lub żaden ze złożonych projektów dla danego osiedla nie zostanie zakwalifikowany do głosowania, przewiduje się ogłoszenie dodatkowego naboru projektów dla tego osiedla zgodnie z Harmonogramem Budżetu Obywatelskiego.
23. Zgłaszający projekt przysługuje prawo do jego wycofania, nie później jednak niż na 14 dni przed rozpoczęciem głosowania.
24. Wycofanie projektu osiedlowego po 4 lipca nie powoduje realizacji procedury o której mowa w pkt. 23.

### III. Weryfikacja projektów

1. Sprawdzenia wszystkich złożonych projektów pod względem formalnym, prawnym i merytorycznym oraz zgodności z zasadami racjonalności gospodarowania środkami publicznymi dokonują właściwe merytorycznie komórki Urzędu Miasta Bochnia lub miejskie jednostki organizacyjne.

2. Wydział Promocji i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Bochnia, zwany dalej Wydziałem PiRM, prowadzi rejestr projektów, o których mowa w pkt. 1.
3. Wydział PiRM, po sprawdzeniu kompletności i poprawności formularzy zgłaszania projektów, stanowiących Załącznik Nr 1 do Regulaminu, niezwłocznie:
  - a) występuje, w przypadku stwierdzenia, iż formularz zgłaszania projektów jest niekompletny albo niepoprawnie wypełniony, listownie, telefonicznie lub mailowo do zgłaszającego projekt o uzupełnienie informacji w ciągu 5 dni.
  - b) udostępnia kserokopie kompletnie i poprawnie wypełnionych formularzy właściwym merytorycznie komórkom organizacyjnym Urzędu Miasta Bochnia lub miejskim jednostkom organizacyjnym w celu przeprowadzenia analizy merytorycznej,
4. Właściwe merytorycznie komórki organizacyjne Urzędu Miasta Bochnia lub miejskie jednostki organizacyjne:
  - a) dokonują, w terminie określonym w Harmonogramie Budżetu Obywatelskiego, analizy merytorycznej oraz zgodności z zasadami racjonalności gospodarowania środkami publicznymi zgłoszonych projektów;
  - b) występują, w przypadku stwierdzenia, iż zgłaszający nie zawarł w formularzu istotnych informacji niezbędnych do analizy merytorycznej projektu, listownie, telefonicznie lub mailowo do zgłaszającego projekt o uzupełnienie informacji w ciągu 5 dni.
5. W przypadku, gdy oszacowany całkowity koszt projektu przekracza kwotę określoną dla danego typu projektu (osiedlowy, ogólnomiejski) lub posiada wady, właściwa merytorycznie komórka organizacyjna Urzędu Miasta Bochnia lub miejska jednostka organizacyjna w porozumieniu z osobą, która złożyła projekt, może dokonać zmian w projekcie polegających na:
  - a) ograniczeniu wykonania projektu do kwoty określonej dla danego typu projektu,
  - b) zmiany miejsca realizacji projektu w obrębie miasta (projekt ogólnomiejski) lub osiedla (projekt osiedlowy),
  - c) zmiany kwalifikacji zadania z projektu osiedlowego na ogólnomiejski lub odwrotnie, jeśli jest to merytorycznie uzasadnione.
6. W przypadku braku zainteresowania, po wezwaniu osoby zgłaszającej projekt i nie zgłoszenia się do właściwej merytorycznie komórki organizacyjnej Urzędu Miasta Bochnia lub miejskiej jednostki organizacyjnej w terminie 5 dni, w celu weryfikacji i uzgodnienia ewentualnych zmian w projekcie lub braku porozumienia co do ewentualnych zmian, wydział lub jednostka podejmuje decyzję o realizacji skorygowanego projektu lub o jego odrzuceniu.
7. Zmiany o których mowa powyżej muszą być dokonane z zachowaniem zasad racjonalności gospodarowania środkami publicznymi.
8. W przypadku gdy oszacowany, całkowity koszt projektu pomimo weryfikacji przekracza kwotę określoną dla danego typu projektu lub nie są możliwe do usunięcia jego wady, właściwa merytorycznie komórka organizacyjna Urzędu Miasta Bochnia lub miejska jednostka organizacyjna podejmuje decyzję o odrzuceniu projektu.
9. Informację o odrzuceniu projektu i niedopuszczeniu go do głosowania przekazuje się zgłaszającemu wniosek w formie pisemnej.
10. Zgłaszający wniosek ma prawo do odwołania się od decyzji o odrzuceniu projektu w terminie 5 dni od otrzymania informacji o niedopuszczeniu projektu do głosowania.
11. Odwołanie rozpatruje Burmistrz Miasta Bochnia w terminie 14 dni od jego otrzymania. Decyzja burmistrza jest ostateczna.

#### **IV. Prezentacja projektów**

1. W terminie określonym w Harmonogramie Budżetu Obywatelskiego, Wydział Promocji i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Bochnia ogłasza wykaz zakwalifikowanych do głosowania

projektów w podziale na projekty osiedlowe i ogólnomiejskie. Wykaz jest umieszczony na tablicach ogłoszeń i na stronie internetowej Miasta [www.bochnia.eu](http://www.bochnia.eu).

2. W tym samym terminie, Wydział Promocji i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Bochnia ogłasza na stronie internetowej Miasta [www.bochnia.eu](http://www.bochnia.eu) wykaz niezakwalifikowanych do głosowania projektów, zawierający uzasadnienie odrzucenia projektu.
3. Upowszechnienia projektów i ich prezentacji dokonuje Urząd Miasta Bochnia na stronie internetowej [www.bochnia.eu](http://www.bochnia.eu). Urząd Miasta Bochnia, Zarządy Osiedli i zgłaszający projekt mogą w inny zwyczajowo przyjęty sposób promować projekty np. poprzez plakaty, ulotki, ogłoszenia, akcje medialne oraz inne formy komunikacji i promocji.
4. Wydział Promocji i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Bochnia przygotowuje szablony materiałów informacyjnych do dowolnego wykorzystania przez projektodawców.

## **V. Wybór projektów**

1. Wyboru projektów zakwalifikowanych do głosowania dokonują mieszkańcy Miasta Bochnia w głosowaniu.
2. Prawo do udziału w głosowaniu przysługuje każdemu mieszkańcowi Bochni (zwanemu dalej: Wyborcą), który ukończył 16 rok życia.
3. Każdy Wyborca dysponuje dwoma głosami, z zastrzeżeniem, że jeden głos może oddać na projekt ogólnomiejski i jeden głos na projekt osiedlowy złożony w osiedlu, na którym zamieszkuje.
4. Weryfikacja prawa wyborczego następuje na podstawie oświadczenia. Wzór oświadczenia stanowi Załącznik Nr 7 niniejszego Regulaminu.
5. Zgłoszone projekty wybierane są zwykłą większością głosów.
6. W przypadku gdy do głosowania zostanie zakwalifikowany jeden projekt ogólnomiejski lub zgłoszone projekty nie przekraczają limitu określonego do wykorzystania w ramach Budżetu Obywatelskiego przeprowadza się głosowanie, z tym że projekt uważa się za wybrany do realizacji, jeżeli w głosowaniu uzyskał przynajmniej połowę ważnie oddanych głosów na TAK.
7. W przypadku gdy do głosowania na danym osiedlu zostanie zakwalifikowany jeden projekt osiedlowy lub zgłoszone projekty nie przekraczają limitu określonego do wykorzystania w ramach Budżetu Obywatelskiego na zadania do realizacji na poszczególnych osiedlach przeprowadza się głosowanie, z tym że projekt uważa się za wybrany do realizacji, jeżeli w głosowaniu uzyskał przynajmniej połowę ważnie oddanych głosów na TAK.
8. Termin głosowania określony jest w Harmonogramie Budżetu Obywatelskiego.
9. Głosowanie odbywa się:  
bezpośrednio - poprzez wypełnienie karty wyboru projektów, stanowiącej Załącznik Nr 4 niniejszego Regulaminu oraz oświadczenia, stanowiącego Załącznik Nr 7 niniejszego Regulaminu, znajdującego się na jej odwrocie i wrzucenie jej do urny w Punkcie Obsługi Klienta Urzędu Miasta Bochnia, lub poprzez stronę internetową Miasta [www.bochnia.eu](http://www.bochnia.eu).
10. W przypadku opisanym w części V pkt. 6 „Część I – projekty ogólnomiejskie” karty wyboru projektów przyjmuje wzór określony w Załączniku Nr 5 niniejszego Regulaminu.
11. W przypadku opisanym w części V pkt. 7 „Część II – projekty osiedlowe” karty wyboru projektów przyjmuje wzór określony w Załączniku Nr 6 niniejszego Regulaminu.
12. W przypadku głosowania internetowego, Wyborca wypełnia udostępniony poprzez stronę internetową Miasta [www.bochnia.eu](http://www.bochnia.eu) formularz do głosowania zawierający wymagane dane osobowe potwierdzające tożsamość głosującego.
13. Głosem nieważnym jest karta do głosowania, na której nie zaznaczono ani jednego projektu lub zaznaczono więcej niż jeden projekt danego typu.
14. W przypadkach opisanych w części V pkt. 6 i 7 zaznaczenie obu pól lub brak jakiegokolwiek zaznaczenia powoduje nieważność głosu.

15. W trakcie głosowania Wydział Promocji i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Bochnia przy współpracy z przedstawicielami Zarządów Osiedli może zorganizować tak zwany „mobilny punkt głosowania”.
16. Głosy oddawane do urny, po zakończeniu głosowania, przeliczane są przez powołany przez Burmistrza zespół, wybrany spośród pracowników Urzędu Miasta Bochnia i przechowywane w bezpiecznym miejscu. Zespół dokonuje podsumowania głosów.
17. Zespół sporządza szczegółowy protokół, w którym ujmuje ogólną ilość oddanych głosów oraz listę projektów w kolejności wynikającej z liczby uzyskanych głosów oraz dokonuje podziału środków finansowych zgodnie z zapisami w części V. pkt. od 18 do 21 niniejszego Regulaminu.
18. W pierwszej kolejności dokonuje się podziału środków finansowych przeznaczonych na realizację zadań ogólnomiejskich.
19. Gdy kosztorys wygrywającego projektu ogólnomiejskiego jest niższy niż limit określony do wykorzystania w ramach Budżetu Obywatelskiego, realizowane są kolejne, wg liczby głosów projekty, których kosztorysy mieszczą się w ramach pozostałej do wykorzystania kwoty, aż do jej wykorzystania. Jeżeli nie ma takich projektów, pozostała kwota w równych częściach zwiększa budżety dla projektów osiedlowych.
20. Gdy kosztorys wygrywającego projektu osiedlowego jest niższy niż limit określony do wykorzystania w ramach Budżetu Obywatelskiego, realizowane są kolejne, wg liczby głosów projekty, których kosztorysy mieszczą się w ramach pozostałej do wykorzystania kwoty, aż do jej wykorzystania. Jeżeli nie ma takich projektów, pozostała kwota z danego osiedla zwiększa budżet dla projektów ogólnomiejskich.
21. Podział środków przeprowadza się do momentu w którym żaden projekt nie mieści się w pozostałych do wykorzystania limitach, zgodnie z zapisami w części V. pkt. od 18 do 20.
22. W przypadku, gdy wszystkie zgłoszone projekty nie wykorzystają określonych w Budżecie Obywatelskim limitów, pozostałe kwoty Burmistrz Miasta przeznacza na inne gminne zadania inwestycyjne.
23. W przypadku gdy projekty uzyskały takie samo poparcie, do realizacji trafia projekt, który został wcześniej zgłoszony.
24. Wyniki głosowania podane są do publicznej wiadomości na stronie internetowej Miasta [www.bochnia.eu](http://www.bochnia.eu) oraz w formie ogłoszeń zgodnie z Harmonogramem Budżetu Obywatelskiego.

## **VI. Realizacja projektów**

1. Projekty zatwierdzone w głosowaniu mieszkańców są realizowane przez Miasto w ramach środków pochodzących z Budżetu Obywatelskiego.
2. Jeżeli na etapie projektowania lub realizacji danego zadania, wystąpią nieprzewidziane wcześniej okoliczności mające wpływ na zwiększenie kosztu, albo w inny znaczący sposób na realizację zadania, decyzję co do kontynuowania, ewentualnie zaniechania wykonania zadania, lub dokonania koniecznych zmian, podejmuje Burmistrz Miasta, o czym informuje projektodawcę.
3. Realizacja projektów odbywa się zgodnie z Harmonogramem Budżetu Obywatelskiego, w cyklu jednorocznym lub dwuletnim na zasadach określonych w ustawie o finansach publicznych.
4. W trakcie realizacji projektów projektodawca ma prawo do kontaktowania się z właściwymi merytorycznie komórkami Urzędu Miasta Bochnia w celu uzyskania informacji o bieżących postępach w realizacji zadań.
5. Jeżeli w wyniku realizacji danego projektu jego ostateczny koszt będzie niższy niż kwota zapisana w Budżecie Gminy Miasta Bochnia lub projekt nie będzie realizowany, pozostałe środki będą przeznaczone na realizację pozostałych zadań Gminy Miasta Bochnia w danym roku kalendarzowym.

6. Do końca marca danego roku Wydział Promocji i Rozwoju Miasta Urzędu Miasta Bochnia przy współpracy z właściwymi merytorycznie komórkami Urzędu Miasta Bochnia przygotowuje i przekazuje do publicznej wiadomości raport z realizacji Budżetu Obywatelskiego za rok poprzedni.

#### **VII. Postanowienia Końcowe**

1. Burmistrz Miasta rozstrzyga wszystkie kwestie, które nie zostały uregulowane w niniejszym regulaminie.
2. Zmiany niniejszego Regulaminu mogą zostać dokonane wyłącznie Uchwałą Rady Miasta na wniosek Burmistrza lub Rady Miasta.  
Powyższy zapis nie dotyczy przypadków, gdy konieczne jest dostosowanie zapisów regulaminu do obowiązującego prawa.

**Załącznik nr 1.**

do Regulaminu Budżetu Obywatelskiego  
Gminy Miasta Bochnia

**HARMONOGRAM FUNKCJONOWANIA  
BUDŻETU OBYWATELSKIEGO GMINY MIASTA BOCHNIA**

1. Zawiadomienie o kwotach: do 31.03
2. Publikacja podstawowych cennika dóbr i usług: do 10.04
3. Przyjmowanie projektów: 10.05 – 15.06
4. Pomoc UM w zakresie kosztów oraz uwarunkowań formalno-prawnych: 10.05 – 01.06
5. Weryfikacja projektów: 10.05 – 30.06
6. Nabór dodatkowy projektów osiedlowych: 05.07 – 12.07
7. Weryfikacja projektów z dodatkowego naboru: 05.07 – 20.07
8. Prezentacja projektów poddanych pod głosowanie: 25.07 – 31.09
9. Głosowanie nad projektami: 02 – 15.09
10. Ustalenie wyników głosowania: do 21.09
11. Realizacja wybranych projektów: od 02.01. do 31.12 roku kolejnego lub w 2 latach kolejnych

Jeśli w danym roku kalendarzowym dzień początkowy lub końcowy realizacji poszczególnych działań wypada w niedzielę lub dzień świąteczny, wiążącym terminem realizacji jest kolejny dzień roboczy.

**Załącznik nr 2.***do Regulaminu Budżetu Obywatelskiego  
Gminy Miasta Bochnia***FORMULARZ ZGŁASZANIA PROJEKTU  
DO REALIZACJI W RAMACH BUDŻETU OBYWATELSKIEGO**

<b>Nazwa projektu:</b>			
<b>Rodzaj projektu:</b> (zaznaczyć właściwe pole)	<input type="checkbox"/> ogólnomiejski	<input type="checkbox"/> osiedlowy	<b>Nazwa osiedla:</b> .....
<b>Lokalizacja projektu:</b>			
<b>Podstawowe informacje o zgłaszającym projekt</b>			
<b>Imię i nazwisko:</b>			
<b>Adres zamieszkania:</b>			
<b>Dodatkowe dane kontaktowe:</b> (pola nieobowiązkowe)	<b>Nr telefonu:</b>		
	<b>E-mail:</b>		
<b>Opis projektu:</b> (należy podać czego dotyczy projekt, w tym jego główne założenia i działania, które będą podjęte przy jego realizacji)			



**Załączniki do projektu:** (do formularza można załączyć dokumentację pomocną przy opiniowaniu projektu np. mapę, zdjęcie, informację o własności terenu lub inne materiały będące w posiadaniu zgłaszającego, opinie i rekomendacje)

1. ....

2. ....

3. ....

4. ....

5. ....

6. ....

**Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwane jako „RODO” informuję, że:

**Administratorem** Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Miasta Bochnia, reprezentowana przez Burmistrza Miasta, z siedzibą w Urzędzie Miasta Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 2, 32-700 Bochnia.

**Inspektor ochrony danych**

We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania przez nas Pani/Pana danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych może Pani/Pan kontaktować się z inspektorem ochrony danych poprzez e-mail: iod@um.bochnia.pl lub pisemnie na adres siedziby administratora.

**Cele i podstawy przetwarzania**

Administrator przetwarza Pani/Pana dane osobowe w ściśle określonym, minimalnym zakresie związanym z realizacją Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO zgodnie, z którym przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi oraz na podstawie wyrażonej przez Panią/Pana zgody.

**Odbiorcy danych osobowych**

Odbiorcami danych osobowych będą:

- a. organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- b. inne podmioty, którym Administrator powierzy przetwarzanie danych osobowych.

**Okres przechowywania danych**

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów dla których zostały zebrane, a następnie jeśli chodzi o materiały archiwalne, przez czas wynikający z właściwych dla gmin przepisów archiwizacyjnych.

**Prawa osób, których dane dotyczą**

Osobie, której dane dotyczą przysługują następujące prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych (z wyjątkami przewidzianymi przepisami prawa):

- a. dostępu do treści danych osobowych jej dotyczących, na podstawie art. 15 Rozporządzenia;
- b. sprostowania danych, na podstawie art. 16 Rozporządzenia;
- c. usunięcia danych, na podstawie art. 17 Rozporządzenia, przetwarzanych na podstawie Pani/Pana zgody; w pozostałych przypadkach, w których Administrator przetwarza dane osobowe na podstawie przepisów prawa, dane mogą być usunięte po zakończeniu okresu archiwizacji;
- d. ograniczenia przetwarzania danych, na podstawie art. 18 Rozporządzenia;
- e. prawo do przenoszenia danych – na podstawie art. 20 Rozporządzenia;
- f. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzanych danych, na podstawie art. 21 Rozporządzenia, z zastrzeżeniem, że nie dotyczy to przypadków, w których Administrator posiada uprawnienie do przetwarzania danych na podstawie przepisów prawa,
- g. prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa).

**Podanie danych osobowych**

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji celu, dla którego są zbierane. W przypadku niepodania tych danych przeprowadzenie wszelkich działań i prac w ramach Budżetu Obywatelskiego Miasta Bochnia dla wnioskowanego projektu będzie niemożliwe.

**OŚWIADCZENIA:**

- ✓ *Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez administratora danych - Gminę Miasta Bochnia, reprezentowaną przez Burmistrza Miasta Bochnia z siedzibą w Urzędzie Miasta Bochnia: ul. Kazimierza Wielkiego 2, 32-700 Bochnia w celu przeprowadzenia głosowania na projekty w ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia.*
- ✓ *Oświadczam, iż wszystkie podane w formularzu informacje są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym*
- ✓ *Zapoznałem/am się z treścią Regulaminu Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia.*

**Data:****Podpis zgłaszającego projekt:**

**Załącznik nr 3.**

do Regulaminu Budżetu Obywatelskiego  
Gminy Miasta Bochnia

**Lista poparcia projektu w ramach Budżetu Obywatelskiego**

Nazwa projektu: .....

**Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych:**

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych pozyskanych w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia jest Urząd Miasta Bochnia, reprezentowany przez Burmistrza Miasta Bochnia, z siedzibą przy ul. Kazimierza Wielkiego 2, 32-700 Bochnia, z chwilą przedłożenia kompletnego formularza projektu do Urzędu Miasta Bochnia;
2. kontakt z Inspektorem Ochrony Danych w Urzędzie Miasta Bochnia: e-mail: iod@um.bochnia.pl;
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia na podstawie art. 6 ust. 1 pkt a, e Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych);
4. odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą wyłącznie podmioty uprawnione do uzyskania danych osobowych na podstawie przepisów prawa;
5. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane bezterminowo, jako akta kategorii „A”, zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt;
6. Administrator będzie przetwarzać następujące kategorie Pani/Pana danych: imię i nazwisko, adres zamieszkania;
7. posiada Pani/Pan prawo do dostępu do swoich danych, ich sprostowania lub ograniczenia przetwarzania, w przypadku kwestionowania prawidłowości danych;
8. posiada Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy Rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.
9. podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, jednakże odmowa podania danych jest równoznaczna z brakiem poparcia dla projektu.

**Oświadczenia:**

- ✓ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez administratora danych - Gminę Miasta Bochnia, reprezentowaną przez Burmistrza Miasta Bochnia z siedzibą w Urzędzie Miasta Bochnia: ul. Kazimierza Wielkiego 2, 32-700 Bochnia w celu zgłoszenia projektu do realizacji w ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia.
- ✓ Oświadczam, iż wszystkie podane w informacji są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym.
- ✓ Wpisując się na listę wyrażam równocześnie zgodę na ewentualną modyfikację, łączenie z innymi zadaniami albo wycofanie powyższego projektu przez jego zgłaszającego lub przez Urząd Miasta Bochnia.

Lp.	Imię i nazwisko	Adres zamieszkania	Podpis
1.			
2.			
3.			
4.			
5.			
6.			
7.			
8.			
9.			
10.			
11.			
12.			
13.			
14.			
15.			

**Załącznik nr 4.**

do Regulaminu Budżetu Obywatelskiego  
Gminy Miasta Bochnia

**BUDŻET OBYWATELSKI MIASTA BOCHNIA****KARTA WYBORU PROJEKTÓW****Część I – projekty ogólnomiejskie**

<b>Numer projektu</b>	<b>Nazwa projektu ogólnomiejskiego</b>	<b>Koszt projektu</b>	<b>Zaznacz 1 wybrany projekt</b>

Objaśnienie:

1. Należy zaznaczyć znak „X” przy jednym wybranym projekcie.
2. Zaznaczenie większej ilości projektów niż określone w powyższym punkcie lub brak jakiegokolwiek zaznaczenia powoduje nieważność głosu.

**Część II – projekty osiedlowe**

<b>Numer projektu</b>	<b>Nazwa projektu osiedlowego</b>	<b>Koszt projektu</b>	<b>Zaznacz 1 wybrany projekt</b>

Objaśnienie:

1. Należy zaznaczyć znak „X” przy jednym wybranym projekcie.
2. Zaznaczenie większej ilości projektów niż określone w powyższym punkcie lub brak jakiegokolwiek zaznaczenia powoduje nieważność głosu.

**Załącznik nr 5.**

do Regulaminu Budżetu Obywatelskiego

Gminy Miasta Bochni

**Część I – projekty ogólnomiejskie**

Numer projektu	Nazwa projektu ogólnomiejskiego	Koszt projektu

TAK NIE 

Numer projektu	Nazwa projektu ogólnomiejskiego	Koszt projektu

TAK NIE 

Numer projektu	Nazwa projektu ogólnomiejskiego	Koszt projektu

TAK NIE 

Objaśnienie:

1. Należy zaznaczyć znak „X” w polu TAK lub NIE przy każdym z projektów.
2. Zaznaczenie obu pól lub brak jakiegokolwiek zaznaczenia powoduje nieważność głosu.

**Załącznik nr 6.**

do Regulaminu Budżetu Obywatelskiego

Gminy Miasta Bochni

**Część II – projekty osiedlowe**

Numer projektu	Nazwa projektu osiedlowego	Koszt projektu

TAK NIE 

Numer projektu	Nazwa projektu osiedlowego	Koszt projektu

TAK NIE 

Numer projektu	Nazwa projektu osiedlowego	Koszt projektu

TAK NIE 

Objaśnienie:

1. Należy zaznaczyć znak „X” w polu TAK lub NIE przy każdym z projektów.
2. Zaznaczenie obu pól lub brak jakiegokolwiek zaznaczenia powoduje nieważność głosu.

**Załącznik nr 7.**  
**do Regulaminu Budżetu Obywatelskiego**  
**Gminy Miasta Bochni**

## OŚWIADCZENIE

Ja niżej podpisany/a .....  
oświadczam, że zamieszkuję na terenie Gminy Miasta Bochnia pod adresem:

.....  
(podać dokładny adres zamieszkania)

.....  
podpis mieszkańca

### Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), zwane jako „RODO” informuję, że:

**Administratorem** Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Miasta Bochnia, reprezentowana przez Burmistrza Miasta, z siedzibą w Urzędzie Miasta Bochnia, ul. Kazimierza Wielkiego 2, 32-700 Bochnia.

#### Inspektor ochrony danych

We wszystkich sprawach dotyczących przetwarzania przez nas Pani/Pana danych osobowych oraz korzystania z praw związanych z przetwarzaniem danych może Pani/Pan kontaktować się z inspektorem ochrony danych poprzez e-mail: iod@um.bochnia.pl lub pisemnie na adres siedziby administratora.

#### Cele i podstawy przetwarzania

Administrator przetwarza Pani/Pana dane osobowe w ściśle określonym, minimalnym zakresie związanym z realizacją Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia, na podstawie art. 6 ust. 1 lit. e RODO zgodnie, z którym przetwarzanie jest niezbędne do wykonania zadania realizowanego w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej Administratorowi oraz na podstawie wyrażonej przez Panią/Pana zgody.

#### Odbiorcy danych osobowych

Odbiorcami danych osobowych będą:

- organy władzy publicznej oraz podmioty wykonujące zadania publiczne lub działające na zlecenie organów władzy publicznej, w zakresie i w celach, które wynikają z przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
- inne podmioty, którym Administrator powierzył przetwarzanie danych osobowych.

#### Okres przechowywania danych

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres niezbędny do realizacji celów dla których zostały zebrane, a następnie jeśli chodzi o materiały archiwalne, przez czas wynikający z właściwych dla gmin przepisów archiwizacyjnych.

#### Prawa osób, których dane dotyczą

Osobie, której dane dotyczą przysługują następujące prawa związane z przetwarzaniem danych osobowych (z wyjątkami przewidzianymi przepisami prawa):

- dostępu do treści danych osobowych jej dotyczących, na podstawie art. 15 Rozporządzenia;
- skorygowania danych, na podstawie art. 16 Rozporządzenia;
- usunięcia danych, na podstawie art. 17 Rozporządzenia, przetwarzanych na podstawie Pani/Pana zgody; w pozostałych przypadkach, w których Administrator przetwarza dane osobowe na podstawie przepisów prawa, dane mogą być usunięte po zakończeniu okresu archiwizacji;
- ograniczenia przetwarzania danych, na podstawie art. 18 Rozporządzenia;
- prawa do przenoszenia danych – na podstawie art. 20 Rozporządzenia;
- wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzanych danych, na podstawie art. 21 Rozporządzenia, z zastrzeżeniem, że nie dotyczy to przypadków, w których Administrator posiada uprawnienie do przetwarzania danych na podstawie przepisów prawa,
- prawa do wniesienia skargi do Prezesa UODO (na adres Urzędu Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00 - 193 Warszawa).

#### Podanie danych osobowych

Podanie danych osobowych jest dobrowolne, ale niezbędne do realizacji celu, dla którego są zbierane. W przypadku niepodania tych danych, uwzględnienie Państwa głosu będzie niemożliwe.

- ✓ Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez administratora danych - Gminę Miasta Bochnia, reprezentowaną przez Burmistrza Miasta Bochnia z siedzibą w Urzędzie Miasta Bochnia: ul. Kazimierza Wielkiego 2, 32-700 Bochnia w celu przeprowadzenia głosowania na projekty w ramach Budżetu Obywatelskiego Gminy Miasta Bochnia.
- ✓ Podaję dane osobowe dobrowolnie i oświadczam, że są one zgodne z prawdą.
- ✓ Zapoznałam/em się z treścią klauzuli informacyjnej o przetwarzaniu danych osobowych.

.....  
podpis mieszkańca